

RA-tiedonkeruu - ohjeistus Kysymysnumero on punainen, mikäli ohjeeseen on tullut muutoksia tai kysymys on uusi.	RA-rapporteringen - anvisningar Röda siffrorna betyder at instruktionerna har uppdaterats eller frågorna är nya.	RA-reporting - instructions Red numbers indicate that the instructions have been updated or the questions are new.
Riskitekiäjät	Risikfaktorer	Risk factors
Maantieteellinen sijainti Suomen yhteyksiä ei ilmoiteta ETA-alueetta koskevassa kohdassa. ETA-alueen ulkopuolisissa ilmoitetaan myös ETA-alueen ulkopuoliset korkean riskin maat. Korkean riskin maina tarkoitetaan tässä FATF:n high risk and other monitored jurisdiction -maita sekä Euroopan komission suuririskisiksi yksilöimät maat. FATF:n listaus: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk Euroopan komission listaus: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-terror-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en	Geografiskt läge Finlands förbindelser ska inte uppges i punkten om EES-området. Till länder utanför EES-området uppges högriskländer utanför EES-området. Med högriskländer avses här high risk and other monitored jurisdiction enligt FATF samt de länder som EU-kommissionen identifierar som högriskländer. FATF:s listning: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk EU-kommissionens listning: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-terror-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en	Geographical location Finnish connections are not reported in the section on the EEA. In section concerning non-EEA countries, connections high-risk countries are also reported. High-risk countries refer here to the FATF's high risk and other monitored jurisdiction countries and countries identified as high-risk countries by the European Commission. The FATF's list: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk European Commission's list: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-terror-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en
20 Vastaaja ilmoittaa sivuliikkeiden määrän konsernitason kullakin maantieteellisellä alueella.	Rapportera antalet filialer på koncernnivå inom varje geografiskt område.	Report the number of branches at the group level in each geographical area.
30 Vastaaja ilmoittaa tytäryhtiöiden määrän konsernitason kullakin maantieteellisellä alueella.	Rapportera antalet dotterbolag på koncernnivå inom varje geografiskt område.	Report the number of subsidiaries at the group level in each geographical area.
40 Vastaaja ilmoittaa asiamestensä (ml. sidonnaisasiamestien) määrän kullakin maantieteellisellä alueella.	Rapportera antalet ombud (inkl. anknutna ombud) inom varje geografiskt område.	Report the number of its agents (including tied agents) at the group level in each geographical area.
45 Vastaaja ilmoittaa sijoituspalvelulaissa (747/2012) tarkoitettujen rahoitusvälineen jakelijoiden määrän kullakin maantieteellisellä alueella.	Rapportera antalet distributörer av finansiella instrument enligt lagen om investeringstjänster (747/2012) inom varje geografiskt område.	Report the number of distributors as defined in the Act on Investment Services (747/2012) at the group level in each geographical area.
50 Vastaaja ilmoittaa sen edustustojen määrän kullakin maantieteellisellä alueella.	Rapportera antalet beskickningar inom varje geografiskt område.	Report the number of the respondent's representative offices at the group level in each geographical area.
60 Vastaaja ilmoittaa kunkin vastausvaihtoehdon kohdalla, kuinka moneen maahan on tehty notifikaatio palvelujen tarjoamisesta. Vastauksessa ei tarvitse huomioida sitä, kuinka monta eri palveluja koskevaa notifikaatiota yhteen maahan on tehty.	Rapportera för alla svarsalternativ till hur många länder en underrättelse om tillhandahållande av tjänster har gjorts. I svaret behöver det inte beaktas hur många underrättelser om olika tjänster som har lämnats till ett land.	Reports in each response alternative to how many countries a notification on the provision of services has been made. The response need not account how many notifications on different services have been made in a single country.
Asiakkaat Asiakasmäärä koskevien kysymysten tarkoitus on kartoittaa erilaisten asiakasryhmien kokoa sekä henkilö- että yritys- ja yhteisöasiakkaiden osalta. Asiakkaalla tarkoitetaan lain rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen estämisen (444/2017, rahanpesulaki) asiakkaan tuntemisvelvollisuuden piirissä olevia asiakkaita. Vastaaja siis antaa laskee asiakkaisiin mukaan kaikki ne asiakkaat, jotka sillä on lain mukaan velvollisuus tuntea. Asiakasmäärä koskeviin kysymyksiin ilmoitetaan tietyn ryhmän osalta asiakasmäärä raportointiajankohdan tietojen mukaan. Rahanvälittäjä ilmoittaa kuitenkin raportointivuonna asiointien asiakkaiden kokonaisuuden kussakin ryhmässä. Vakuutusyhtiöt ilmoittavat vakuutusentottajien määrän kussakin kategoriassa. Sijoituspalveluntarjoaja jaoittelee ainoastaan kysymysten 105 ja 203 kohdalla asiakkaat ammattimaisiin ja ei-ammattimaisiin. Muiden kysymysten kohdalla ilmoitetaan yhteenlaskettu määrä.	Kunder Syftet med frågorna om kundvolymen är att kartlägga storleken av olika kundgrupper i fråga om såväl privatkunder som företags- och organisationskunder. Med kund avses de kunder som omfattas av kundkontroll enligt lagen om förhindrande av penningtvätt och av finansiering av terrorism (444/2017, nedan lagen om penningtvätt). Alla de kunder som den rapporteringsskyldiga enligt lagen är skyldig att ha kännedom om ska således rapporteras. På frågorna om antalet kunder ska kundvolymen för en viss grupp rapporteras enligt uppgifterna vid rapporteringstidpunkten. Penningförmedlare ska emellertid rapportera det totala antalet kunder som skött ärenden under rapporteringsåret i fråga om båda grupperna. Livförsäkringsbolagen ska rapportera antalet försäkringstagare i bägge kategorierna. Tillhandahållare av investeringstjänster ska endast i frågorna 105 och 203 indela kunderna i professionella och icke-professionella. I de övriga frågorna meddelas det sammanräknade antalet.	Customers The purpose of the questions concerning the number of customers is to map the size of different customer groups among private, corporate and institutional customers. A customer refers to customers subject to the customer due diligence obligation under the Act on Detecting and Preventing Money Laundering 444/2017 (AML Act). Hence, include only customers that the respondent is required under law to know. As regards questions on the number of customers, report the number of customers per customer group as at the reporting date. However, money remitters report the total number of customers that conducted business within each customer group during the reporting year. Life insurance companies report the number of insurance policy holders in each category. Investment service providers should only divide customers into professional and non-professional customers in the context of questions 105 and 203. For other questions, report the combined number.
Henkilöasiakkaat	Privatkunder	Private customers
100 Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden määrän, jotka sen on rahanpesulain 3 luvun mukaan tunnettava.	Rapportera antalet privatkunder som den rapporteringsskyldiga ska ha kännedom om enligt 3 kap. i lagen om penningtvätt.	Report the number of private customers subject to customer due diligence under chapter 3 of the AML Act.

105	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaidensa määrän, jotka se on luokitellut ammattimaisiksi tai ei-ammattimaisiksi asiakkaisiksi sijoituspalvelulain 1 luvun 23 § mukaisesti. Ammattimaisien kohdalla ilmoitetaan myös ne ei-ammattimaiset asiakkaat, jotka ovat pyytäneet tulla kohdelluiksi ammattimaisina.	Rapportera antalet privat kunder som klassificerats som professionella eller icke-professionella kunder enligt 1 kap. 23 § i lagen om investerings tjänster. Då det gäller professionella kunder ska även de icke-professionella kunder som har begärt att bli behandlade som professionella kunder rapporteras.	Report the number of private customers classified as professional or non-professional customers in accordance with chapter 1, section 23 of the Investment Services Act. Report under professional customers also non-professional customers who have requested to be treated as professional customers.
110	Vastaaja ilmoittaa ulkomaisten henkilöasiakkaiden määrän. Ulkomaisella henkilöasiakkaalla tarkoitetaan tässä asiakasta, jolla ei ole Suomalaista henkilötunnusta.	Rapportera antalet utländska privat kunder. Med utländska privat kunder avses här kunder som inte har en finsk personbeteckning.	Report the number of foreign private customers. A foreign private customer refers to a customer without Finnish citizenship. In this context, a foreign private customer refers to a customer without a Finnish personal identity number.
120	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden lukumäärän, joiden verotuksen asuinvaltio on Suomi. Verotuksen asuinvaltiot selvitetään osana kansainvälisten verotietojen vaihtoa koskeviin sopimuksiin liittyvien velvoitteiden täyttämistä (FATCA/CRS ja DAC2). Jos vastaaja ei ole raportointivelvollinen edellä mainituissa tietojenvaihdoissa, vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden lukumäärän, joiden vakituinen osoite on Suomessa.	Rapportera antalet privat kunder med skatterättslig hemvist i Finland. Den skatterättsliga hemvisterna (hemvisterna) utreds som en del av uppfyllelsen av skyldigheterna enligt internationella avtal om utbyte av beskattningsuppgifter (FATCA/CRS och DAC2). Om rapportören inte är rapporteringsskyldig enligt FATCA/CRS och DAC2, rapporteras antalet privat kunder med stadigvarande adress i Finland.	Report the number of private customers whose residency for tax purposes is Finland. Tax residency is examined as part of the fulfilment of obligations concerning the exchange of information under international tax treaties (FATCA/CRS and DAC2). If the respondent is not under the reporting obligation for the exchange of information referred to above, it shall report the number of private customers with permanent address in Finland.
125	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden lukumäärän, joiden verotuksen asuinvaltio on EU/EEA alueella (pl. Suomi). Verotuksen asuinvaltiot selvitetään osana kansainvälisten verotietojen vaihtoa koskeviin sopimuksiin liittyvien velvoitteiden täyttämistä (FATCA/CRS ja DAC2). Jos vastaaja ei ole raportointivelvollinen edellä mainituissa tietojenvaihdoissa, vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden lukumäärän, joiden vakituinen osoite on EU/ETA alueella (pl. Suomi).	Rapportera antalet privat kunder med skatterättslig hemvist inom EU/EEA-området (exkl. Finland). Den skatterättsliga hemvisterna utreds som en del av uppfyllelsen av skyldigheterna enligt internationella avtal om utbyte av beskattningsuppgifter (FATCA/CRS och DAC2). Om rapportören inte är rapporteringsskyldig enligt FATCA/CRS och DAC2, rapporteras antalet privat kunder med stadigvarande adress inom EU/EEA-området (exkl. Finland).	Report the number of private customers whose residency for tax purposes is within the EU/EEA (excl. Finland). Tax residency is examined as part of the fulfilment of obligations concerning the exchange of information under international tax treaties (FATCA/CRS and DAC2). If the respondent is not under the reporting obligation for the exchange of information referred to above, it shall report the number of private customers with permanent address in the EU/EEA (excl. Finland).
130	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden lukumäärän, joiden verotuksen asuinvaltio on EU/EEA alueen ulkopuolella. Verotuksen asuinvaltiot selvitetään osana kansainvälisten verotietojen vaihtoa koskeviin sopimuksiin liittyvien velvoitteiden täyttämistä (FATCA/CRS ja DAC2). Jos vastaaja ei ole raportointivelvollinen edellä mainituissa tietojenvaihdoissa, vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden lukumäärän, joiden vakituinen osoite on EU/EEA alueen ulkopuolella.	Rapportera antalet privat kunder med skatterättslig hemvist utanför EU/EEA-området. Den skatterättsliga hemvisterna utreds som en del av uppfyllelsen av skyldigheterna enligt internationella avtal om utbyte av beskattningsuppgifter (FATCA/CRS och DAC2). Om rapportören inte är rapporteringsskyldig enligt FATCA/CRS och DAC2, rapporteras antalet privat kunder med stadigvarande adress utanför EU/EEA-området.	Report the number of private customers whose residency for tax purposes is outside the EU/EEA. Tax residency is examined as part of the fulfilment of obligations concerning the exchange of information under international tax treaties (FATCA/CRS and DAC2). If the respondent is not under the reporting obligation for the exchange of information referred to above, it shall report the number of private customers with permanent address outside the EU/EEA.
140	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden määrän, jotka se on luokitellut kuuluvat korkean rahanpesun ja/tai terrorismin rahoittamisen riskin (high risk) luokkaan. Tässä kohdassa ei kuitenkaan ilmoiteta niitä henkilöasiakkaita, jotka ovat korkean riskin luokassa ainoastaan sen vuoksi, että heidät luokitellaan poliittisesti vaikutusvaltaisiksi henkilöiksi, näiden perheenjäseneksi tai lähipiiriin kuuluvaksi.	Rapportera antalet privat kunder som klassificerats som kunder med hög risk för penningtvätt och/eller finansiering av terrorism (high risk). Här rapporteras emellertid inte de privat kunder som finns upptagna i klassen högrisk kunder endast på grund av att de betecknas som personer i politiskt utsatt ställning eller som deras familjemedlemmar eller medarbetare.	Report the number of private customers classified by the respondent into a high-risk category in terms of money laundering and/or financing of terrorism. However, this excludes private customers included in the high-risk category only on account of being classified as a politically exposed person (PEP), member of one's family or closely associated to a PEP.
150	Vastaaja ilmoittaa, kuinka moni sen asiakkaista on rahanpesulain 1 luvun 4 pykälän 1 momentin kohdan 11 poliittisesti vaikutusvaltainen henkilö, kohdan 12 poliittisesti vaikutusvaltaisen henkilön perheenjäsen tai kohdan 13 poliittisesti vaikutusvaltaisen henkilön yhtiökumppani (kotimainen ja ulkomainen PEP).	Rapportera hur många av kunderna som är personer i politiskt utsatt ställning enligt 1 kap. 4 § 1 mom. 11 punkten i lagen om penningtvätt, familjemedlemmar till personer i politiskt utsatt ställning enligt 12 punkten eller medarbetare till personer i politiskt utsatt ställning enligt 13 punkten (inhemsk eller utländsk PEP).	Report how many of your customers are politically exposed persons within the meaning of chapter 1, section 4, subsection 1, paragraph 11 of the AML Act, members of a PEP's family as referred to in paragraph 12 or a business associate of a PEP as referred to in paragraph 13 of said section (domestic and foreign PEP).
160	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden määrän, jotka käyttävät Private Banking -palvelua. Private Banking -palveluilla tarkoitetaan erilaisia luottolaitosten varakkaille asiakkaille tarjoamia varallisuudenhoitopalveluja.	Rapportera antalet privat kunder som anlitat Private Banking-tjänsten. Med Private Banking-tjänster avses kapitalförvaltnings tjänster som olika kreditinstitut tillhandahåller för förmögna kunder.	Report the number of private customers using Private Banking services. Private Banking services refer to various types of wealth management services provided by credit institutions to wealthy customers.
165	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden määrän, joiden kanssa on laadittu sijoituspalvelulain mukainen omaisuudenhoitosopimus.	Rapportera antalet privat kunder med vilka ett kapitalförvaltningsavtal enligt lagen om investerings tjänster har ingåtts.	Report the number of private customers with whom you have entered into a portfolio management agreement under the Investment Services Act.
170	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden määrän, joiden kohdalla asiassuhdetta perustettaessa henkilöllisyyden ensitodentamiseen on käytetty etätunnistamista. Etätunnistaminen tarkoittaa rahanpesulain 3 luvun 11 pykälän mukaan tilannetta, jossa asiakas ei ole läsnä tunnistettaessa ja henkilöllisyyttä todennettaessa.	Rapportera antalet privat kunder för vilka identifiering på distans som första identitetskontroll använts i samband med att kundförhållandet etablerades. Identifiering på distans innebär enligt 3 kap. 11 § i lagen om penningtvätt en situation där kunden inte är närvarande vid identifieringen och identitetskontrollen.	Report the number of private customers with whom non-face-to-face identification has been utilised in initial identity verification in establishing the customer relationship. Non-face-to-face identification refers to circumstances under chapter 3, section 11 of the AML Act where the customer is not physically present when he or she is identified and his or her identity is verified.
	Yritys- ja yhteisöasiakkaat	Företags- och sammanslutningskunder	Corporate and institutional customers
200	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, jotka sen on rahanpesulain 3 luvun mukaan tunnettava.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder som den rapporteringsskyldiga ska ha kännedom om enligt 3 kap. i lagen om penningtvätt.	Report the number of corporate and institutional customers subject to customer due diligence under chapter 3 of the AML Act.

203	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaidensa määrän, jotka on luokiteltu ammattimaisiksi tai ei-ammattimaisiksi asiakkaisiksi Sijoituspalvelulain 1 luvun 23 § mukaisesti. Ammattimaisista ilmoitetaan myös ne ei-ammattimaiset asiakkaat, jotka ovat pyytäneet tulla kohdelluiksi ammattimaisina.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder som har klassificerats som professionella eller icke-professionella kunder enligt 1 kap. 23 § i lagen om investeringstjänster. Då det gäller professionella kunder ska även de icke-professionella kunder som har begärt att bli behandlade som professionella kunder rapporteras.	Report the number of corporate and institutional customers classified as professional or non-professional customers in accordance with chapter 1, section 23 of the Investment Services Act. Report under professional customers also non-professional customers who have requested to be treated as professional customers.
210	Vastaaja ilmoittaa ulkomaisten yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän. Ulkomaisella yritys- tai yhteisöasiakkaalla tarkoitetaan asiakasta, joka ei ole rekisteröitynyt kauppa-, yhdistys- tai säätiörekisteriin Suomessa.	Rapportera antalet utländska företags- och organisationskunder. Med utländska företags- eller organisationskunder avses kunder som inte är registrerade i handels-, förenings- eller stiftelseregistret i Finland.	Report the number of foreign corporate and institutional customers. A foreign corporate or institutional customer refers to a customer who is not entered in the trade register or the register of associations or foundations in Finland.
220	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, jotka se on luokitellut kuuluvat korkean rahanpesun ja/tai terrorismin rahoittamisen riskin (high risk) luokkaan. Tässä kohdassa ei kuitenkaan ilmoiteta niitä yritys- ja yhteisöasiakkaita, jotka ovat korkean riskin luokassa ainoastaan sen vuoksi, että niiden tosiasiallisissa edunsaajissa on poliittisesti vaikutusvaltaisia henkilöitä, näiden perheenjäseniä tai lähipiiriin kuuluvia.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder som klassificerats i klassen hög risk för penningtvätt och/eller finansiering av terrorism (high risk). I den här punkten rapporteras emellertid inte de företags- och organisationskunder som finns upptagna i klassen högriskkunder endast på grund av att det bland deras verkliga förmånstagare finns personer i politiskt utsatt ställning, familjemedlemmar till sådana personer eller personer som hör till deras närstående krets.	Report the number of corporate and institutional customers classified by the respondent to the high-risk category in terms of money laundering and/or financing of terrorism. However, this excludes corporate and institutional customers included in the high risk category only because their beneficial owners include someone classified as a politically exposed person (PEP), member of a PEP's family or closely associated to a PEP.
230	Vastaaja ilmoittaa, niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, joiden tosiasiallisissa edunsaajissa on poliittisesti vaikutusvaltaisia henkilöitä, näiden perheenjäseniä tai lähipiiriin kuuluvia.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder bland vilkas verkliga förmånstagare det finns personer i politiskt utsatt ställning, familjemedlemmar till sådana personer eller personer som hör till deras närstående krets.	Report the number of corporate and institutional customers whose beneficial owners include someone classified as a politically exposed person (PEP), member of one's family or closely associated to a PEP.
235	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän lukumäärän, joiden verotuksen asuinvaltio on Suomi. Verotuksen asuinvaltiot selvitetään osana kansainvälisten verotietojen vaihtoa koskeviin sopimuksiin liittyvien velvoitteiden täyttämistä (FATCA/CRS ja DAC2). Jos vastaaja ei ole raportointivelvollinen edellä mainituissa tietojenvaihdossa, vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, joiden rahanpesulain 3 luvun 3 §:n 2 momentin 3 kohdan mukainen kotipaikan ja/tai pääasiallisen liiketoimintapaikan osoite sijaitsee Suomessa.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder med skatterättslig hemvist i Finland. Den skatterättsliga hemvistens utreds som en del av uppfyllelsen av skyldigheterna enligt internationella avtal om utbyte av beskattningsuppgifter (FATCA/CRS och DAC2). Om rapportören inte är rapporteringsskyldig enligt FATCA/CRS och DAC2, rapporteras antalet företags- och organisationskunder vars hemortsadress och/eller adress för huvudsakligt affärsställe enligt 3 kap. 3 § 2 mom. 3 punkten i lagen om penningtvätt är i Finland.	Report the number of corporate and institutional customers whose residency for tax purposes is Finland. Tax residency is examined as part of the fulfilment of obligations concerning the exchange of information under international tax treaties (FATCA/CRS and DAC2). If the respondent is not under the reporting obligation for the exchange of information referred to above, it shall report the number of corporate and institutional customers whose domicile and/or address of the main location of business under chapter 3, section 3(2)(3) of the AML Act is in Finland.
240	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän lukumäärän, joiden verotuksen asuinvaltio on EU/EEA alueella (pl. Suomi) . Verotuksen asuinvaltiot selvitetään osana kansainvälisten verotietojen vaihtoa koskeviin sopimuksiin liittyvien velvoitteiden täyttämistä (FATCA/CRS ja DAC2). Jos vastaaja ei ole raportointivelvollinen edellä mainituissa tietojenvaihdossa, vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, joiden rahanpesulain 3 luvun 3 §:n 2 momentin 3 kohdan mukainen kotipaikan ja/tai pääasiallisen liiketoimintapaikan osoite sijaitsee EU/EEA alueella (pl. Suomi).	Rapportera antalet företags- och organisationskunder med skatterättslig hemvist inom EU/EEA-området (exkl. Finland). Den skatterättsliga hemvistens utreds som en del av uppfyllelsen av skyldigheterna enligt internationella avtal om utbyte av beskattningsuppgifter (FATCA/CRS och DAC2). Om rapportören inte är rapporteringsskyldig enligt FATCA/CRS och DAC2, rapporteras antalet företags- och organisationskunder vars hemortsadress och/eller adress för huvudsakligt affärsställe enligt 3 kap. 3 § 2 mom. 3 punkten i lagen om penningtvätt är inom EU/EEA-området (exkl. Finland).	Report the number of corporate and institutional customers whose residency for tax purposes is within the EU/EEA (excl. Finland). Tax residency is examined as part of the fulfilment of obligations concerning the exchange of information under international tax treaties (FATCA/CRS and DAC2). If the respondent is not under the reporting obligation for the exchange of information referred to above, it shall report the number of corporate and institutional customers whose domicile and/or address of the main location of business under chapter 3, section 3(2)(3) of the AML Act is within the EU/EEA (excl. Finland).
250	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän lukumäärän, joiden verotuksen asuinvaltio on EU/EEA alueen ulkopuolella. Verotuksen asuinvaltiot selvitetään osana kansainvälisten verotietojen vaihtoa koskeviin sopimuksiin liittyvien velvoitteiden täyttämistä (FATCA/CRS ja DAC2). Jos vastaaja ei ole raportointivelvollinen edellä mainituissa tietojenvaihdossa, vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, joiden rahanpesulain 3 luvun 3 §:n 2 momentin 3 kohdan mukainen kotipaikan ja/tai pääasiallisen liiketoimintapaikan osoite sijaitsee EU/EEA alueen ulkopuolella.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder med skatterättslig hemvist utanför EU/EEA-området. Den skatterättsliga hemvistens utreds som en del av uppfyllelsen av skyldigheterna enligt internationella avtal om utbyte av beskattningsuppgifter (FATCA/CRS och DAC2). Om rapportören inte är rapporteringsskyldig enligt FATCA/CRS och DAC2, rapporteras antalet företags- och sammanslutningskunder vilkas hemorts och/eller adress för huvudsakligt affärsställe enligt 3 kap. 3 § 2 mom. 3 punkten i lagen om penningtvätt är utanför EU/EEA-området.	Report the number of corporate and institutional customers whose residency for tax purposes is outside the EU/EEA. Tax residency is examined as part of the fulfilment of obligations concerning the exchange of information under international tax treaties (FATCA/CRS and DAC2). If the respondent is not under the reporting obligation for the exchange of information referred to above, it shall report the number of corporate and institutional customers whose domicile and/or address of the main location of business under chapter 3, section 3(2)(3) of the AML Act is outside the EU/EEA.
260	Vastaaja ilmoittaa niiden yhteisö- ja yritysasiakkaiden määrän, jotka ovat ilmoittaneet toimialakseen toimialaluokan 92000 Rahapeli- ja vedonlyöntipalvelut (Tilastokeskuksen Toimialaluokitus).	Rapportera antalet företags- och organisationskunder som har uppgett näringsgrenen 92000 Penningspel- och vadhållningsverksamhet som sin bransch (Statistikcentralens näringsgrensindelning).	Report the number of institutional and corporate customers which have reported sector 92000 gambling and betting services (Sectoral classification of Statistics Finland) as their line of business.
270	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, jotka tarjoavat maksupalvelulain (290/2010) 1 § 2 momentin 5 kohdassa tarkoitettua rahanvälitystä.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder som tillhandahåller penningförmedling enligt 1 § 2 mom. 5 punkten i betaltjänstlagen.	Report the number of corporate and institutional customers providing money remittance as referred to in section 1(2)(5) of the Payment Services Act (290/2010).
280	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, joille se itse tarjoaa Trade Finance -palveluita. Trade Finance palveluilla tarkoitetaan erityisesti yritysten ulkomaankaupankäyntiin liittyviä rahoituspalveluita.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder för vilka rapportören själv tillhandahåller Trade Finance-tjänster. Med Trade Finance-tjänster avses särskilt finansieringstjänster i anslutning till företagens utlandshandel.	Report the number of corporate and institutional customers to which the company itself provides Trade Finance services. Trade Finance services refer in particular to financial services related to foreign trade between companies.

290	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, joille tarjotaan sijoituspalvelulain 1 luvun 15 § 1 momentin 4 kohdassa tarkoitettua omaisuudenhoitoa.	Rapporterera antalet företags- och organisationskunder för vilka kapitalförvaltning enligt 1 kap. 15 § 1 mom. 4 punkten i lagen om investeringstjänster tillhandhålls.	Report the number of corporate and institutional customers to which asset management as referred to in chapter 1, section 15(1)(4) of the Investment Services Act is provided.
300	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, joiden päätoimiala on kuljetusalalla, rakennusalalla, siivousalalla tai ravintola-alalla. Vastaaja ilmoittaa asikasmäärän sen oman toimialakohtaisen jaottelun mukaisesti.	Rapporterera antalet företags- och organisationskunder vilkas huvudsakliga bransch är transportbranschen, byggbranschen, städtingsbranschen eller restaurangbranschen. Rapporterera antalet kunder enligt er egen näringsgrensindelning.	Report the number of corporate and institutional customers whose main line of business is in the transportation, construction, cleaning or restaurant sector. Report the number of customers based on the company's own sectoral classification.
310	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaidensa määrän, jotka toimivat voittoa tavoittelemattomina yleishyödyllisinä yhteisöinä. Voittoa tavoittelemattomia yhteisöjä ja yhdistyksiä ovat esimerkiksi säätiöt, uskonnolliset yhteisöt, hyväntekeväisyysjärjestöt, urheilujärjestöt, poliittiset järjestöt sekä muut liitot, puolueet ja järjestöt.	Rapporterera antalet icke-vinstdrivande allmännyttiga företags- och organisationskunder. Sådana icke-vinstdrivande organisationer och föreningar är t.ex. stiftelser, religionssamfund, välgörenhetsorganisationer, idrottsförbund, politiska föreningar samt andra förbund, partier och organisationer.	Report the number of corporate and institutional customers operating as non-profit public utilities. Non-profit entities and associations include for example foundations, religious communities, charitable organisations, sports associations, political organisations and other alliances, parties and organisations.
320	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaat, jotka tarjoavat virtuaalivaluuttoihin liittyviä palveluita. Virtuaalivaluuttoihin liittyvillä palveluilla tarkoitetaan virtuaalivaluutan tarjoajista säädetyn lain 2 § 1 momentin 6 kohdassa tarkoitettuja palveluita.	Rapporterera antalet företags- och organisationskunder som tillhandahåller tjänster i anslutning till virtuella valutor. Med tjänster i anslutning till virtuella valutor avses tjänster enligt 2 § 1 mom. 6 punkten i lagen om tillhandahållare av virtuella valutor.	Report the number of corporate and institutional customers providing services related to virtual currencies. Services related to virtual currencies are services referred to in section 2(1)(6) of the Act on Virtual Currency Providers (572/2019).
330	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden määrän, joiden kohdalla asiakkassuhdetta perustettaessa henkilöllisyyden esitodentamiseen on käytetty etätunnistamista. Etätunnistaminen tarkoittaa rahanpesulain 3 luvun 11 pykälän mukaan tilannetta, jossa asiakas (tai edustaja) ei ole läsnä tunnistettaessa ja henkilöllisyyttä todennettaessa.	Rapporterera antalet företags- och organisationskunder vilkas identitet kontrollerades genom identifiering på distans i samband med att kundförhållandet etablerades. Identifiering på distans innebär enligt 3 kap. 11 § i lagen om penningvävt en situation där kunden (eller kundens representant) inte är närvarande vid identifieringen och identitetskontrollen.	Report the number of corporate and institutional customers with whom non-face-to-face identification has been utilised in initial identity verification in establishing the customer relationship. Non-face-to-face identification refers to circumstances under chapter 3, section 11 of the AML Act where the customer (or representative) is not physically present when he or she is identified and his or her identity is verified.
	Maksu- ja rahaliikenne, maksuvälineet ja automaattit	Penning och betalningsrörelse, betalningsinstrument och automater	Transactions, payment instruments and ATMs
465	Vastaaja ilmoittaa kaikki lähteneet ja saapuneet rahanvälitykset tuhansina euroina. Esimerkiksi vastauksen ollessa 12 345 euroa, laitetaan vastaussolun 12.	Rapporterera alla utgående och inkommande penningöverföringar i tusen euro. T.ex. svaret är 12 345 euro, ska 12 anges i svarscellen.	Report all outbound and inbound money remittances in thousand euros. E.g. when the response is €12,345, report 12 in the response cell.
470	Vastaaja ilmoittaa Pohjois-Afrikkaan lähtevien ja sieltä saapuvien rahanvälitysten yhteismäärät tuhansina euroina. Esimerkiksi vastauksen ollessa 12 345 euroa, laitetaan vastaussolun 12. Maantieteellisessä luokituksessa käytetään YK:n M49 standardia (Northern Africa: Algeria, Egypt, Libya, Morocco, Sudan, Tunisia, Western Sahara)	Rapporterera det sammanlagda beloppet i tusen euro av inkommande och utgående penningöverföringar till och från Nordafrika. T.ex. svaret är 12 345 euro, ska 12 anges i svarscellen. I den geografiska klassificeringen används FN:s standard M49 (Northern Africa: Algeria, Egypt, Libya, Morocco, Sudan, Tunisia, Western Sahara)	Report the total amount in thousand euros of money remittances going to Northern Africa and incoming from there. E.g. when the response is €12,345, report 12 in the response cell. The applicable geographical classification is the UN's M49 Standard (Northern Africa: Algeria, Egypt, Libya, Morocco, Sudan, Tunisia, Western Sahara)
480	Vastaaja ilmoittaa Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan lähtevien ja sieltä saapuvien rahanvälitysten yhteismäärät tuhansina euroina. Esimerkiksi vastauksen ollessa 12 345 euroa, laitetaan vastaussolun 12. Maantieteellisessä luokituksessa käytetään YK:n M49 standardia (Sub-Saharan Africa: Africa excluding Northern Africa)	Rapporterera det sammanlagda beloppet i tusen euro av inkommande och utgående penningförmedling till och från Afrika söder om Sahara. T.ex. svaret är 12 345 euro, ska 12 anges i svarscellen. I den geografiska klassificeringen används FN:s standard M49 (Sub-Saharan Africa: Africa excluding Northern Africa)	Report the total amount in thousand euros of money remittances going to Sub-Saharan Africa and incoming from there. E.g. when the response is €12,345, report 12 in the response cell. The applicable geographical classification is the UN's M49 Standard (Sub-Saharan Africa: Africa excluding Northern Africa)
490	Vastaaja ilmoittaa Keski-Aasiaan lähtevien ja sieltä saapuvien rahanvälitysten yhteismäärät tuhansina euroina. Esimerkiksi vastauksen ollessa 12 345 euroa, laitetaan vastaussolun 12. Maantieteellisessä luokituksessa käytetään YK:n M49 standardia (Central Asia: Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan)	Rapporterera det sammanlagda beloppet i tusen euro av inkommande och utgående penningöverföringar till och från Mellanisien. T.ex. svaret är 12 345 euro, ska 12 anges i svarscellen. I den geografiska klassificeringen används FN:s standard M49 (Central Asia: Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan)	Report the total amount in thousand euros of money remittances going to Central Asia and incoming from there. E.g. when the response is €12,345, report 12 in the response cell. The applicable geographical classification is the UN's M49 Standard (Central Asia: Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan)
500	Vastaaja ilmoittaa Länsi-Aasiaan lähtevien ja sieltä saapuvien rahanvälitysten yhteismäärät tuhansina euroina. Esimerkiksi vastauksen ollessa 12 345 euroa, laitetaan vastaussolun 12. Maantieteellisessä luokituksessa käytetään YK:n M49 standardia (Western Asia: Armenia, Azerbaijan, Bahrain, Cyprus, Georgia, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, State of Palestine, Syrian Arab Republic, Turkey, United Arab Emirates, Yemen).	Rapporterera det sammanlagda beloppet i tusen euro av inkommande och utgående penningöverföringar till och från Sydasiens. T.ex. svaret är 12 345 euro, ska 12 anges i svarscellen. I den geografiska klassificeringen används FN:s standard M49 (Western Asia: Armenia, Azerbaijan, Bahrain, Cyprus, Georgia, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, State of Palestine, Syrian Arab Republic, Turkey, United Arab Emirates, Yemen).	Report the total amount in thousand euros of money remittances going to Western Asia and incoming from there. E.g. when the response is €12,345, report 12 in the response cell. The applicable geographical classification is the UN's M49 Standard (Western Asia: Armenia, Azerbaijan, Bahrain, Cyprus, Georgia, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, State of Palestine, Syrian Arab Republic, Turkey, United Arab Emirates, Yemen).
505	Vastaaja ilmoittaa Etelä-Aasiaan lähtevien ja sieltä saapuvien rahanvälitysten yhteismäärät tuhansina euroina. Esimerkiksi vastauksen ollessa 12 345 euroa, laitetaan vastaussolun 12. Maantieteellisessä luokituksessa käytetään YK:n M49 standardia (Southern Asia: Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Iran (Islamic Republic of), Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka).	Rapporterera det sammanlagda beloppet i tusen euro av inkommande och utgående penningförmedling till och från Sydasiens. T.ex. svaret är 12 345 euro, ska 12 anges i svarscellen. I den geografiska klassificeringen används FN:s standard M49 (Southern Asia: Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Iran (Islamic Republic of), Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka).	Report the total amount in thousand euros of money remittances going to Southern Asia and incoming from there. E.g. when the response is €12,345, report 12 in the response cell. The applicable geographical classification is the UN's M49 Standard (Southern Asia: Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Iran (Islamic Republic of), Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka).

510	Vastaaja ilmoittaa Kaakkois-Aasiaan lähtevien ja sieltä saapuvien rahanvälitysten yhteismäärät tuhansina euroina. Esimerkiksi vastauksen ollessa 12 345 euroa, laitetaan vastaussoluun 12. Maantieteellisessä luokituksessa käytetään YK:n M49 standardia (South-eastern Asia: Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand, Timor-Leste, Viet Nam).	Rapportera det sammanlagda beloppet i tusen euro av inkommande och utgående penningöverföringar till och från Sydostasien. T.ex. svaret är 12 345 euro, ska 12 anges i svarsellen. I den geografiska klassificeringen används FN:s standard M49 (South-eastern Asia: Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand, Timor-Leste, Viet Nam).	Report the total amount in thousand euros of money remittances going to South-Eastern Asia and incoming from there. E.g. when the response is €12,345, report 12 in the response cell. The applicable geographical classification is the UN's M49 Standard (South-Eastern Asia: Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand, Timor-Leste, Viet Nam).
520	Vastaaja ilmoittaa raportointivuonna henkilöasiakkaiden tekemien 1000 euron tai sitä suurempien käteistalletustapahtumien kappalemäärän.	Rapportera antalet kontantinsättningar på 1 000 euro eller mer som privatkunder gjort under rapporteringsåret.	Report the number of cash deposits of €1,000 or more conducted by private customers during the reporting year.
530	Vastaaja ilmoittaa raportointivuonna yritys- ja yhteisöasiakkaiden tekemien 5000 euron tai sitä suurempien käteistalletustapahtumien kappalemäärän.	Rapportera antalet kontantinsättningar på 5 000 euro eller mer som företags- och organisationskunder gjort under rapporteringsåret.	Report the number of cash deposits of €5,000 or more conducted by private customers during the reporting year.
540	Vastaaja ilmoittaa, tehdäänkö vastaajan ja sen asiakkaan välisiä maksusuorituksia virtuaalivaluutoin.	Rapportera om betalningar mellan rapportören och kunden görs i virtuella valutor.	Report whether payments between the respondent and its customer are made in virtual currencies.
551	Vastaaja ilmoittaa sen yritys- ja yhteisöasiakkaille avattujen asiakasvaratilien yhteismäärän.	Rapportera det sammanlagda beloppet kundmedelskonton som öppnats för företags- och organisationskunder.	Report the number of customer fund accounts opened for the respondent's corporate and institutional customers.
560	Vastaaja ilmoittaa omien asiakasvara- ja/tai maksuliikennetilien lukumäärän maantieteellisen sijainnin mukaan. Kyse on siis vastaajan omassa käytössä olevista tileistä, ei asiakkaiden tileistä. Maantieteellisellä sijainnilla tarkoitetaan tässä sen luottolaitoksen tai sivuliikkeen sijaintia, jossa asiakasvaratiliä koskeva asiakkuus on. ETA-alueen ulkopuolisiin lasketaan myös ETA-alueen ulkopuoliset korkean riskin maat. Korkean riskin maina tarkoitetaan tässä FATF:n high risk and other monitored jurisdiction -maita sekä Euroopan komission suuririskisiksi yksilöimät maat. FATF:n listaus: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk Euroopan komission listaus: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en	Rapportera antalet kundmedels- och/eller betalningsrörelsekonton enligt geografiskt läge. Det är således fråga om konton i rapportörens eget bruk, inte kundernas konton. Med geografiskt läge avses här kreditinstitutets eller filialens läge, där kundförhållandet avseende kundmedelskontot finns. Till länder utanför EES-området räknas högriskländer utanför EES-området. Med högriskländer avses här high risk and other monitored jurisdiction enligt FATF samt de länder som EU-kommissionen identifierar som högriskländer. FATF:s listing: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk EU-kommissionens lista: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en	Report the number of the respondent's own customer pooled accounts and/or payment traffic accounts by geographical location. This question is concerned about accounts in the respondent's own use, not customer accounts. In this context, geographical location refers to the location of the credit institution or its branch with the customer relationship related to the customer fund account. Non-EEA also includes non-EEA high-risk countries. High-risk countries refer here to the FATF's high risk and other monitored jurisdiction countries and countries identified as high-risk countries by the European Commission. The FATF's list: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk European Commission's list: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en
570	Rahanvälittäjä ilmoittaa, mitä maksuvälineitä se hyväksyy vastaanottaessaan rahanvälitystoimeksiantoa.	Penningförmedlaren ska rapportera vilka betalningsinstrument som den godkänner vid mottagning av uppdrag om penningförmedling.	Money remitter reports which payment instruments it approves in receiving a money remittance order.
600	Vastaaja ilmoittaa, toteuttaako se rahasiirtoja käteiskuljetuksina.	Rapportera huruvida gireringar genomförs som kontanttransporter.	Report whether the respondent executes money remittance as cash deliveries.
610	Vastaaja ilmoittaa, hallinnoiko se virtuaalivaluutta-automaatteja.	Rapportera om rapportören hanterar automater för virtuella valutor.	Report whether the respondent manages virtual currency ATM machines.
615	Vastaaja ilmoittaa, voiko sen palveluissa käyttää käteistä (pl virtuaalivaluutta-automaattien palvelut).	Rapportera om kontanter kan användas i rapportörens tjänster (exkl. automater för virtuella valutor).	Report whether cash can be used in the respondent's services (excl. virtual currency ATM machines).
630	Vastaaja ilmoittaa, kulkevatko välitettävät maksut tai raha muiden kuin vastaajan omien tilien kautta.	Rapportera huruvida de betalningar eller pengar som förmedlas går via andra konton än rapportörens egna konton.	Report whether the payments or money are transmitted flow through any one else's accounts but the respondent's account.
	Jakelukanavat	Distributionskanaler	Distribution channels
640	Vastaaja ilmoittaa niiden sijaintien lukumäärän, joissa asiakas voi asioida asiakasruutuineensa liittyen paikan päällä. Tällainen sijainti voi olla konttori, palvelupiste tai muu asiakaskontaktipinnalla toimiva fyysinen jakelukanava.	Rapportera antalet ställen där kunden kan uträtta sina ärenden på plats i anslutning till sitt kundförhållande. Ett sådant ställe kan vara ett kontor, ett serviceställe eller en annan fysisk distributionskanal i kundgränssnittet.	Report the number of physical locations where a customer may run errands with respect to the customer relationship physically on site. Such a location may be for example a branch, a service point or another physical distribution channel with a customer contact interface.
645	Vastaaja ilmoittaa, onko sen tarjoamia tuotteita tai palveluita mahdollista käyttää niin, ettei asiakasta missään vaiheessa tavata henkilökohtaisesti. Vastaaja vastaa 'kyllä' mikäli yksinkin sen tuotteista tai palveluista on tällainen.	Rapportera huruvida de produkter eller tjänster som tillhandahålls kan användas utan att kunden alls träffas personligen. Svara "ja" om detta gäller redan för en av produkterna eller tjänsterna.	Report whether it is possible to use products or services provided by the respondent in such a manner that the customer is not met in person at any stage. Reply "yes" if any of the respondent's products or services is such.
650	Vastaaja ilmoittaa sellaisien asiamiesten, sijoituspalvelulain mukaisten sidonnaisasiamiesten, vakuutusdustajien lukumäärän, jotka tarjoavat vastaajan palveluja verkkojakelukanavan kautta.	Rapportera antalet ombud, anknutna ombud enligt lagen om investeringstjänster och försäkringsförmedlare som tillhandahåller rapportörens tjänster via en webbkanal.	Report the number of such agents, tied agents under the Investment Services Act, and insurance agents providing the respondent's services through an online distribution channel.
655	Vastaaja ilmoittaa, tarjoaako se asiakkailleen ulkomaisten yhteistyökumppanien palveluja.	Rapportera om kunderna tillhandahålls utländska samarbetspartners tjänster.	Report whether the respondent provides its customers with services of foreign cooperation partners.

660	Vastaaja ilmoittaa, onko rahanvälitys yhtiön päätoimiala.	Rapportera om penningförmedling är bolagets huvudsakliga bransch.	Report whether money remittance is the recipient's main line of business.
667	Vastaaja ilmoittaa jakelukanavina toimivien rekisteröityneiden vakuusedustajien lukumäärän. Lukumäärään ei lasketa muita vakuutusyhtiöitä.	Rapportera antalet registrerade försäkringsförmedlare som fungerar som distributionskanaler. Andra försäkringsbolag räknas inte in i antalet.	Report the number of registered insurance agents functioning as distribution channels. The number excludes other insurance companies.
670	Vastaaja ilmoittaa, harjoittaako se tai joku sen asiamiehistä ja/tai edustajista rahanvälitystä kotiosoitteessa.	Rapportera om rapportören eller dess ombud och/eller representanter utövar penningförmedling på hemadressen.	Report whether the respondent or any of its agents and/or representatives pursues money remittance at a residential address.
680	Vastaaja ilmoittaa, tarjoaanko rahanvälityspalvelua osana laajempaa rahanvälitysverkkoa.	Rapportera om penningförmedlingstjänster tillhandahålls som en del av ett större penningförmedlingsnätverk.	Report whether money remittance is being offered as part of a wider money remittance network.
	Tuotteet ja palvelut	Produkter och tjänster	Products and services
685	Vastaaja ilmoittaa, tarjoaako se valuutanvaihtopalveluita.	Rapportera om valutaväxlingstjänster tillhandahålls.	Report whether the respondent provides foreign currency exchange services.
686	Vastaaja ilmoittaa, tarjoaako se asiakkailleen tallelokeropalveluita.	Rapportera om kunderna tillhandahålls bankfackstjänster.	Report whether the respondent provides its customers with safety deposit box services.
688	Vastaaja ilmoittaa, tarjoaako se maksupalveluun liittyviä luottoja.	Rapportera om krediter i anslutning till betaltjänster tillhandahålls.	Report whether the respondent provides credit related to payment service.
	Kirjeenvaihtajasuhteet	Korrespondentförbindelser	Correspondence relationships
690	Vastaaja ilmoittaa kirjeenvaihtajapankkien lukumäärän. Kirjeenvaihtajapankkien lukumäärä ilmoitetaan konsernitasona. Kirjeenvaihtajapankilla tarkoitetaan luottolaitoksen oman määritelmän mukaisia kirjeenvaihtajapankkeja. OP-ryhmän, Säästöpankkiryhmän ja POP Pankki -ryhmän osalta kysymykseen antaa vastauksen se pankki, joka vastaa kirjeenvaihtajapankkisuhteista koko ryhmän osalta.	Rapportera antalet korrespondentbanker. Antalet korrespondentbanker rapporteras på koncernnivå. Med korrespondentbank avses korrespondentbanker enligt kreditinstitutets egen definition. Då det gäller OP Gruppen, Sparbanksgruppen och POP Bankgruppen ska frågan besvaras av den bank som ansvarar för korrespondentbankförbindelserna för hela gruppens del.	Report the number of correspondent banks. The number of correspondent banks is reported at the group level. Correspondent bank refers to correspondent banks according to the credit institution's own definition. As regards OP Financial Group, the Savings Bank Group and POP Bank Group, this question is completed by the bank responsible for correspondent banking relationships for the whole group.
695	Vastaaja ilmoittaa niiden yhteistyöpankkien lukumäärän, joiden kanssa se on vaihtanut SWIFT-avaimet. OP-ryhmän, Säästöpankkiryhmän ja POP Pankki -ryhmän osalta kysymykseen antaa vastauksen se pankki, joka vastaa kirjeenvaihtajapankkisuhteista koko ryhmän osalta.	Rapportera antalet samarbetsbanker med vilka SWIFT-nycklar har utväxlats. Då det gäller OP Gruppen, Sparbanksgruppen och POP Bankgruppen ska frågan besvaras av den bank som ansvarar för korrespondentbankförbindelserna för hela gruppens del.	Report the number of cooperation banks with which the respondent has exchanged SWIFT keys. As regards OP Financial Group, the Savings Bank Group and POP Bank Group, this question is completed by the bank responsible for correspondent banking relationships for the whole group.
	Sijoituspalvelut	Investeringstjänster	Investment services
675	Vastaaja ilmoittaa sijoituspalvelulain 1 luvun 15 § 1 momentin 4 kohdassa tarkoitettun omaisuudenhoidon piirissä olevan asiakasvarallisuuden määrän tuhansina euroina jaoteltuna varojen omistajan kotipaikan mukaan. ETA-alueen ulkopuolisiin lasketaan myös ETA-alueen ulkopuoliset korkean riskin maat. Korkean riskin maina tarkoitetaan tässä FATF:n high risk and other monitored jurisdiction -maita sekä Euroopan komission suuririskisiksi yksilöimät maat. FATF:n listaus: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk Euroopan komission listaus: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en	Rapportera beloppet av kundtillgångar som omfattas av sådan kapitalförvaltning som avses i 1 kap. 15 § 1 mom. 4 punkten i lagen om investeringstjänster i tusen euro, fördelat enligt ägarens hemort. Till länder utanför EES-området räknas också högriskländer utanför EES-området. Med högriskländer avses här high risk and other monitored jurisdiction-länder enligt FATF samt de länder som EU-kommissionen identifierar som högriskländer. FATF:s listing: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk EU-kommissionens listing: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en	Report the amount of customer assets under wealth management referred to in chapter 1, section 15(1)(4) of the Investment Services Act in EUR thousand, broken down by the asset owner's domicile. Non-EEA also includes non-EEA high-risk countries. High-risk countries refer here to the FATF's high risk and other monitored jurisdiction countries and countries identified as high-risk countries by the European Commission. The FATF's list: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk European Commission's list: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en
678	Vastaaja ilmoittaa sijoituspalvelulain 1 luvun 15 § 1 momentin 5 kohdassa tarkoitettun sijoitusneuvonnan piirissä olevan asiakasvarallisuuden määrän tuhansina euroina jaoteltuna varojen omistajan kotipaikan mukaan. ETA-alueen ulkopuolisiin lasketaan myös ETA-alueen ulkopuoliset korkean riskin maat. Korkean riskin maina tarkoitetaan tässä FATF:n high risk and other monitored jurisdiction -maita sekä Euroopan komission suuririskisiksi yksilöimät maat. FATF:n listaus: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk Euroopan komission listaus: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en	Rapportera beloppet av kundtillgångar som omfattas av sådan investeringsrådgivning som avses i 1 kap. 15 § 1 mom. 5 punkten i lagen om investeringstjänster i tusen euro, fördelat enligt ägarens hemort. Till länder utanför EES-området räknas också högriskländer utanför EES-området. Med högriskländer avses här high risk and other monitored jurisdiction-länder enligt FATF samt de länder som EU-kommissionen identifierar som högriskländer. FATF:s listing: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk EU-kommissionens listing: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en	Report the amount of customer assets under investment advice referred to in chapter 1, section 15(1)(5) of the Investment Services Act in EUR thousand, broken down by the asset owner's domicile. High-risk countries refer here to the FATF's high risk and other monitored jurisdiction countries and countries identified as high-risk countries by the European Commission. The FATF's list: http://www.fatf-gafi.org/countries/#high-risk European Commission's list: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/financial-supervision-and-risk-management/anti-money-laundering-and-counter-finance-financing-terrorism/eu-policy-high-risk-third-countries_en
682	Vastaaja ilmoittaa raportointivuonna toteuttamiensa ja välittämiensä asiakastoimeksiantojen määrän tuhansina euroina.	Rapportera antalet kunduppdrag i tusen euro som utförts och förmedlats under rapporteringsåret.	Report the amount of executed and transmitted orders from customers in EUR thousand.
	Hallintakeinot	Riskhanteringsmetoder	Mitigation methods

	Toiminnan organisointi ja toimintaperiaatteet	Organisering av verksamheten och verksamhetsprinciper	Organisation of activities and operating principles
710	Vastaaja ilmoittaa, mitä vastausvaihtoehdoissa esitettyjä osa-alueita yhtiön AML/CFT -riskiarviossa on huomioitu. Vastaaja ilmoittaa tiedot yhtiön riskiarvion mukaisesti ellei Finanssivalvonta ole antanut poikkeuslupaa laatia ryhmätason riskiarviota. Tällöin tiedot ilmoitetaan ryhmätason riskiarvion mukaisesti. Rahanpesulain 2 luvun 3 pykälässä säädetään ilmoitusvelvollisen riskiarviosta.	Rapportera vilka av svarsalternativens delområden bolagets AML/CFT-riskbedömning har omfattat. Rapportera uppgifterna enligt bolagets riskbedömning, såvida Finansinspektionen inte har gett bolaget undantagstillstånd att upprätta en riskbedömning på gruppnivå. I ett sådant fall ska uppgifterna rapporteras enligt riskbedömningen på gruppnivå. I 2 kap. 3 § i lagen om penningtvätt föreskrivs om den rapporteringsskyldiga riskbedömning.	Report which sub-areas indicated in the response alternatives are covered by the company's AML/CFT risk assessment. Report the data in line with the company-level risk assessment unless the FIN-FSA has granted an exemption to prepare a group-level risk assessment. In this case, the data is reported in line with the group-level risk assessment. Chapter 2, section 3 of the AML Act provides on risk assessment by the obliged entity.
720	Vastaaja ilmoittaa, onko sen rahanpesulain 2 luvun 3 pykälän 2 momentissa tarkoitettujen toimintaperiaatteet ja menettelytavat laadittu tai päivitetty raportointivuonna tai sitä edeltävän vuoden aikana. Toimintaperiaatteilla tarkoitetaan rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen näkökulmasta riskienhallintaan, asiakkaan tuntemiseen, raportointiin, sisäiseen valvontaan ja työntekijöiden koulutukseen liittyviä periaatteita.	Rapportera om sådana verksamhetsprinciper och förfaranden som avses i 2 kap. 3 § 2 mom. i lagen om penningtvätt har upprättats eller uppdaterats under rapporteringsåret eller under föregående år. Med verksamhetsprinciper avses principer för riskhantering, kundkontroll, rapportering, intern kontroll och utbildning av de anställda för förhindrande av penningtvätt och av finansiering av terrorism.	Report whether the respondent's policies and procedures referred to in chapter 2, section 3(2) of the AML Act have been updated during the reporting year or the previous year. Policies refer to principles related to risk management, customer due diligence, reporting, internal control and the training of employees from the perspective of anti-money laundering and countering the financing of terrorism.
730	Vastaaja ilmoittaa, onko asiakkaan tuntemisen ja jatkuvan seurannan prosessien käytännön työohjeet laadittu tai päivitetty raportointivuonna tai sitä edeltävän vuoden aikana. Työohjeilla tarkoitetaan tässä niitä yksityiskohtaisia ohjeistuksia, joita työntekijät noudattavat suorittaessaan asiakkaan tuntemiseen ja jatkuvaan seurantaan liittyviä työvaiheita.	Rapportera om praktiska arbetsanvisningar för processerna för kundkontroll och fortlöpande uppföljning har upprättats eller uppdaterats under rapporteringsåret eller föregående år. Med arbetsanvisningar avses här detaljerade anvisningar som arbetstagarna följer i sina arbetssteg för kundkontroll och fortlöpande uppföljning.	Report whether the practical guidelines / instructions for KYC and ongoing monitoring processes have been prepared or updated during the reporting year of the previous year. In this context, work instructions refer to detailed guidelines observed by employees in performing actions related to customer due diligence and ongoing monitoring.
735	Vastaaja ilmoittaa, onko sen johdosta nimetty henkilö, joka vastaa rahanpesulain ja sen nojalla annettujen säännösten noudattamisen valvonnasta.	Ange om en person inom ledningen har utsetts att svara för efterlevnadskontrollen av penningtvättslagen och bestämmelser som har meddelats med stöd av den.	Report whether a person among the management has been designated to be responsible for supervising compliance with the AML Act and provisions issued thereunder.
745	Vastaaja ilmoittaa, onko se nimennyt henkilön, joka vastaa rahanpesulain ja sen nojalla annettujen säännösten noudattamisen sisäisestä valvonnasta.	Ange om en person har utsetts att svara för den interna kontrollen över efterlevnaden av penningtvättslagen och bestämmelser som har meddelats med stöd av den.	Report whether a person has been designated to be responsible for the internal supervision of compliance with the AML Act and provisions issued thereunder.
760	Vastaaja ilmoittaa, kouluttaako se henkilökuntaa vuosittain rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen estämiseen liittyen. Henkilökunnalla viitataan tässä niihin henkilöihin, joiden työtehtävien hoitamisen kannalta rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen estämistä koskevien toimintaperiaatteiden ja menettelytapojen tunteminen on relevanttia.	Rapportera hur ofta personalen får utbildning om förhindrande av penningtvätt och finansiering av terrorism. Med personal avses här personer för vilka det är relevant att känna till verksamhetsprinciperna och förfarandena för förhindrande av penningtvätt och för finansiering av terrorism i skötseln av sina arbetsuppgifter.	Report whether the respondent's personnel is trained on AML/CFT matters on an annual basis. In this context, personnel refers to people whose duties require familiarity with policies and procedures concerning the prevention of money laundering and terrorist financing.
780	Vastaaja ilmoittaa, onko yhtiön sisällä riippumaton kanava, jonka kautta sen palveluksessa olevat ja asiamiehet voivat ilmoittaa rahanpesulain ja sen nojalla annettujen säännösten ja määräysten epäillystä rikkomisesta. Rahanpesulain 7 luvun 8 pykälässä säädetään rikkomusepäilyistä ilmoittamisesta.	Rapportera om det inom bolaget finns en oberoende kanal, genom vilken bolagets anställda och ombud kan rapportera misstankar om överträdelse av lagen om penningtvätt och av bestämmelser och föreskrifter som utfärdats med stöd av den. Bestämmelser om förfarandet vid rapportering av misstänkta överträdelser finns i 7 kap. 8 § i lagen om penningtvätt.	Report whether the respondent has an independent channel within the firm allowing its employees and agents to report suspected infringements of the AML Act and rules and regulations issued thereunder. Chapter 7, section 8 of the AML provides on the reporting of suspected infringements.
	Asiakkaan tuntemismenetelmät	Metoder för kundkontroll	Customer due diligence procedures
791	Vastaaja ilmoittaa niiden henkilöasiakkaiden lukumäärän, jotka vastaaja on luokitellut korkean riskin luokkaan ja joiden tuntemistietoja ei ole päivitetty raportointivuonna. Päivittämisellä tarkoitetaan toimenpiteitä, joilla varmistetaan asiakastietojen ajantasaisuus ja olennaisuus.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder som har klassificerats som högriskkunder och vilkas kundkontrolluppgifter inte har uppdaterats under rapporteringsåret. Med uppdatering avses åtgärder för att säkerställa att kunduppgifterna är aktuella och väsentliga.	Report the number of private customers classified into the high-risk category by the reporter and whose due diligence information was not updated during the reporting year. Updating means measures taken to ensure that customer information is up to date and relevant.
792	Vastaaja ilmoittaa niiden yritys- ja yhteisöasiakkaiden asiakkaiden lukumäärän, jotka vastaaja on luokitellut korkean riskin luokkaan ja joiden tuntemistietoja ei ole päivitetty raportointivuonna. Päivittämisellä tarkoitetaan toimenpiteitä, joilla varmistetaan asiakastietojen ajantasaisuus ja olennaisuus.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder som har klassificerats som högriskkunder och vilkas kundkontrolluppgifter inte har uppdaterats under rapporteringsåret. Med uppdatering avses åtgärder för att säkerställa att kunduppgifterna är aktuella och väsentliga.	Report the number of corporate and institutional customers classified into the high-risk category by the reporter and whose due diligence information was not updated during the reporting year. Updating means measures taken to ensure that customer information is up to date and relevant.
801	Vastaaja ilmoittaa henkilöasiakkaiden lukumäärän, joiden tuntemistietoja ei ole päivitetty raportointivuonna, tai sitä edeltävien viiden vuoden aikana. Päivittämisellä tarkoitetaan toimenpiteitä, joilla varmistetaan asiakastietojen ajantasaisuus ja olennaisuus.	Rapportera antalet privatkunder vilkas kundkontrolluppgifter inte har uppdaterats under rapporteringsåret eller under de fem föregående åren. Med uppdatering avses åtgärder för att säkerställa att kunduppgifterna är aktuella och väsentliga.	Report the number of private customers whose due diligence information was not updated during the reporting year or the preceding five years. Updating means measures taken to ensure that customer information is up to date and relevant.

802	Vastaaja ilmoittaa yritys- ja yhteisöasiakkaiden lukumäärän, joiden tuntemistietoja ei ole päivitetty raportointivuonna tai sitä edeltäneiden viiden vuoden aikana. Päivityksellä tarkoitetaan toimenpiteitä, joilla varmistetaan asiakastietojen ajantasaisuus ja olennaisuus.	Rapportera antalet företags- och organisationskunder vilkas kundkontrolluppgifter inte har uppdaterats under rapporteringsåret eller under de fem föregående åren. Med uppdatering avses åtgärder för att säkerställa att kunduppgifterna är aktuella och väsentliga.	Report the number of corporate and institutional customers whose due diligence information was not updated during the reporting year or the preceding five years. Updating means measures taken to ensure that customer information is up to date and relevant.
811	Vastaaja ilmoittaa, mitä henkilöllisyyden todentamismenetelmiä se käyttää todentaessaan rahanpesulain 3 luvun 2 pykälän 1 ja 3 momentin tarkoittamalla tavalla asiakkaansa tai asiakkaan edustajan henkilöllisyyden ensimmäistä kertaa. Vahvalla sähköisellä tunnistusmenetelmällä ja muulla sähköisellä menetelmällä tarkoitetaan rahanpesulain 3 luvun 11 §:n 3-kohdassa tarkoitettuja menetelmiä.	Rapportera vilka metoder för identitetskontroll som används vid kontrollen av kundens eller kundens representants identitet för första gången på det sätt som avses i 3 kap. 2 § 1 och 3 mom. i lagen om penningtvätt. Med metod för stark autentisering och annan elektronisk metod avses i 3 kap. 11 § 3 punkten i lagen om penningtvätt avsedda metoder.	Report which identity verification methods are used by the respondent in verifying the identity of the customer or its representative for or the first time within the meaning of chapter 3, section 2, subsection 1 of the AML Act. A strong electronic identifier and other electronic method mean methods referred to in chapter 3, section 11, paragraph 3 of the AML Act.
812	Vastaaja ilmoittaa, mitä henkilöllisyyden todentamisasiakirjoja se hyväksyy todentaessaan rahanpesulain 3 luvun 2 pykälän 1 ja 3 momentin tarkoittamalla tavalla asiakkaansa tai asiakkaan edustajan henkilöllisyyden ensimmäistä kertaa. Tunnisteella/varmenteella tarkoitetaan rahanpesulain 3 luvun 11 §:n 3- kohdan mukaista vahvaa sähköistä tunnistusta.	Rapportera vilka handlingar för identitetskontroll som godkänns vid kontrollen av kundens eller kundens representants identitet för första gången på det sätt som avses i 3 kap. 2 § 1 och 3 mom. i lagen om penningtvätt. Med identifikator/certifikat avses stark autentisering i enlighet med 3 kap. 11 § 3 punkten i lagen om penningtvätt.	Report which identity verification documents are approved by the respondent in verifying the identity of the customer or its representative for the first time within the meaning of chapter 3, section 2, subsections 1 and 3 of the AML Act. An identifier/certificate refers to strong electronic identification under chapter 3, section 11, paragraph 3 of the AML Act.
813	Vastaaja ilmoittaa, mitä yksilöinti ja/tai yhteystietoja se kerää lopullisen maksunsaajan tunnistamiseksi. Tällä tarkoitetaan tietoja, joita rahanvälitystoimeksiannon tekijä luovuttaa rahanvälittäjälle, jotta lopullinen maksunsaaja voidaan kohdemaassa tunnistaa. Vastausvaihtoehtoista voi valita usean vaihtoehdon.	Rapportera de individualiserings- och/eller kontaktuppgifter som samlas in för att identifiera den slutliga betalningsmottagaren. Med detta avses uppgifter som den som genomför uppdraget om penningförmedling lämnar ut till penningförmedlaren för att den slutliga betalningsmottagaren ska kunna identifieras i mållandet. Flera än ett svar kan väljas bland svarsalternativen.	Report what identification and/or contact information the respondent collects in order to identify the ultimate payee. This means information surrendered by the party making a money remittance order to the money remitter in order that the ultimate payee can be identified in the target country. It is possible to select more than one of the response alternatives.
817	Vastaaja ilmoittaa, mitä yksilöinti ja/tai yhteystietoja sille välitetään rahalahetyksen vastaanottajan tunnistusta varten.	Rapportera vilka identifierings- och/eller kontaktuppgifter som erhålls för identifiering av en mottagare till en penningförsändelsen.	Report which identification and/or contact information is transmitted to the respondent for the purposes of identification of the payee of a money remittance.
820	Vastaaja ilmoittaa, mikäli se käyttää asiakkaan tuntemiseen rahanpesulain 3 luvun 7 pykälässä tarkoitettua kolmatta osapuolta tai se on ulkoistanut asiakkaan tuntemisen tehtäviä. Ulkoistamisella tarkoitetaan myös konsernin sisälle ulkoistettua asiakkaan tuntemista.	Rapportera om en tredje part enligt 3 kap. 7 § i lagen om penningtvätt anlitas för kundkontroll eller om åtgärderna för kundkontroll har lagts ut på entreprenad. Med utläggning på entreprenad avses också utläggning av kundkontroll inom koncernen.	Report whether the respondent uses a third party as referred to in chapter 3, section 7 of the AML Act to obtain customer due diligence (CDD) information or has outsourced CDD tasks. Outsourcing in this context includes outsourcing inside the group as well.
835	Vastaaja ilmoittaa, luokittelee ko asiakkaat riskiluokkiin arvioitun rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen riskin perusteella.	Rapportera om kunderna klassificeras i riskklasser utifrån den uppskattade risken för penningtvätt och finansiering av terrorism.	Report whether the respondent classifies customers into risk categories on the basis of estimated risk of money laundering and terrorist financing.
840	Vastaaja ilmoittaa, tuleeko ohjeistuksen mukaan asiakkaan rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen riskiluokkaa ottaa huomioon aina, kun tehdään päätöksiä eri palveluiden tarjoamisesta asiakkaille.	Rapportera om kundens riskklass som avser risken för penningtvätt och finansiering av terrorism alltid ska beaktas innan beslut fattas om att erbjuda kunden olika tjänster.	Report whether according to the guidelines, the customer's AML/CFT risk category must be considered whenever making decisions on providing different services to the customer.
860	Vastaaja ilmoittaa, tunnistetaanko asiakkaiden tosiasialliset edunsaajat ja todennetaanko näiden henkilöllisyys. Rahanpesulain 3 luvun 6 pykälän 1 momentin mukaan tosiasiallinen edunsaaja on tunnistettava ja tarvittaessa todennettava henkilöllisyys.	Rapportera om kundernas verkliga förmånstagare identifieras och deras identitet kontrolleras. Enligt 3 kap. 6 § 1 mom. i lagen om penningtvätt ska en verklig förmånstagare identifieras och identiteten vid behov kontrolleras.	Report whether the customers' beneficial owners are identified and their identities are verified. In accordance with chapter 3, section 6, subsection 1 of the AML Act, the beneficial owner of a corporation shall be identified, and identity shall be verified, when necessary.
865	Vastaaja ilmoittaa, onko vakuutusentottajan henkilöllisyys tunnistettu ja todennettu rahanpesulain 3 luvun 2§ mukaisesti asiakassuhdetta perustettaessa (vakuutusopimusta tarjottaessa ja sopijapuolen hyväksyessä tarjous) ja vakuutuksen ottajan (omistajan) vaihtuessa.	Rapportera om försäkringstagaren har identifierats och identiteten kontrollerats i enlighet med 3 kap. 2 § i lagen om penningtvätt i samband med att kundförhållandet etablerades (försäkringavtal erbjöds och avtalsparterna godkände offerten) och när försäkringstagaren (ägaren) byttes.	Report whether the identity of a policyholder has been checked and verified in accordance with chapter 3, section 2 of the AML Act in establish in the customer relationship (when offering insurance policy and when the contract party accepts the offer) and when paying an insurance claim.
868	Vastaaja ilmoittaa, onko vakuutusopimuksen edunsaajan henkilöllisyys tunnistettu ja todennettu rahanpesulain 3 luvun 2§ mukaisesti asiakassuhdetta perustettaessa (vakuutusopimusta tarjottaessa ja sopijapuolen hyväksyessä tarjous) sekä vakuutuskorvausta maksettaessa. Kapitalisaatiosopimusten osalta edunsaajaksi katsotaan se luonnollinen tai juridinen henkilö, jolle kertynyt vakuutussumma maksetaan.	Rapportera om förmånstagarna till försäkringsavtalet identifierades och deras identitet kontrollerades i enlighet med 3 kap. 2 § i lagen om penningtvätt i samband med att kundförhållandet etablerades (försäkringsavtal erbjöds och avtalsparterna godkände offerten) samt försäkringssättning utbetalades. Då det gäller kapitaliseringsavtal är förmånstagaren den fysiska eller juridiska person som den influtna försäkringssumman betalas till.	Report whether the identity of the beneficiary of the insurance policy has been checked and verified in accordance with chapter 3, section 2 of the AML Act in establish in the customer relationship (when offering insurance policy and when the contract party accepts the offer) and in paying an insurance claim. As regards capital redemption bonds, the beneficiary is the natural or legal person to whom the accrued insurance amount is paid.
870	Vastaaja ilmoittaa, tunnistetaanko asiakkaan edustaja, todennetaanko tämän henkilöllisyys ja varmistetaanko tämän edustusoikeus. Rahanpesulain 3 luvun 2 pykälässä säädetään edustajan tunnistamisesta ja todentamisesta.	Rapportera om kundens representant identifieras, om dennas identitet kontrolleras och dess rätt att företråda kunden säkerställs. I 3 kap. 2 § i lagen om penningtvätt föreskrivs att representanten ska identifieras och att dennas identitet ska kontrolleras.	Report whether the customer's representative is identified, identity verified and right of representation ascertained. Chapter 3, section 2 of the AML Act provides on the identification and verification of a representative.

890	Vastaaja ilmoittaa, kuinka moneen kirjeenvaihtajapankkisuhteeseen ETA-alueen sisällä se soveltaa tehostettua tuntemista. Kirjeenvaihtajapankilla tarkoitetaan luottolaitoksen oman määritelmän mukaisia kirjeenvaihtajapankkeja	Rapportera hur många korrespondentbanksförhållanden inom EES-området som skärpta åtgärder för kundkontroll tillämpas på. Med en korrespondentbank avses korrespondentbanker enligt kreditinstitutets egen definition.	Report the number of correspondent banking relationships within the EEA are subject to enhanced customer due diligence by the respondent. A correspondent bank refers to correspondent banks according to the credit institution's own definition.
900	Vastaaja ilmoittaa, millaisten euromääräisten rahanvälitystoimeksianteiden kohdalla se selvittää varojen alkuperää kysymällä siitä asiakkaalta.	Rapportera beloppet i euro för de uppdrag om penningförmedling för vilka medlens ursprung utreds genom att fråga kunden.	Report the threshold value in euros for money remittance orders when the respondent examines the source of funds by inquiring it from the customer.
905	Vastaaja ilmoittaa, pyydetäänkö asiakkaalta lisätietoja varojen alkuperästä.	Rapportera om kunden ombes lämna tilläggsinformation om ursprunget av medlen.	Report whether additional information is inquired from the customer on the source of funds.
910	Vastaaja ilmoittaa, miten se tunnistaa lopullisen maksunsaajan eli henkilön, jolle se luovuttaa rahanvälitystoimeksiannon mukaiset varat. Vastausvaihtoehdoista voi valita usean vaihtoehdon.	Rapportera på vilket sätt den slutliga betalningsmottagaren identifieras, dvs. den person till vilken medlen överläts enligt uppdragen om penningförmedling. Flera än ett svar kan väljas bland svarsalternativen.	Report how the respondent identifies the beneficial owner, i.e. the person to whom it releases the funds based on the money remittance order. It is possible to select more than one of the response alternatives.
Jatkuva seuranta		Fortlöpande uppföljning	Ongoing monitoring
Epäilyttävät liiketoimet ja maksutapahtumat		Tvivelaktiga transaktioner och betalningar	Suspicious transactions and payment transactions
920	Vastaaja ilmoittaa, seuraako se rahanvälitystoimeksianteita monitorointijärjestelmän avulla tai manuaalisesti havaitakseen epäilyttäviä liiketoimia. Mikäli monitorointijärjestelmän lisäksi tapahtumia seurataan manuaalisesti manuaalista seurantaa ei ilmoiteta erikseen.	Rapportera om uppdragen om penningförmedling följs upp med hjälp av ett monitoreringssystem eller manuellt för att upptäcka tvivelaktiga transaktioner. Om transaktioner följs upp både via ett monitoreringssystem och manuellt, behöver den manuella uppföljningen inte rapporteras.	Report whether the respondent monitors money remittance orders using a monitoring system or manually in order to detect suspicious transactions.
930	Vastaaja ilmoittaa, seuraako se asiakkaan tilitapahtumia ja/tai maksuliikennettä monitorointijärjestelmän avulla tai manuaalisesti havaitakseen epäilyttäviä liiketoimia. Mikäli monitorointijärjestelmän lisäksi tapahtumia seurataan manuaalisesti manuaalista seurantaa ei ilmoiteta erikseen.	Rapportera om kundens transaktioner och/eller betalningar följs upp med hjälp av ett monitoreringssystem eller manuellt för att upptäcka tvivelaktiga transaktioner. Om transaktioner följs upp både via ett monitoreringssystem och manuellt, behöver den manuella uppföljningen inte rapporteras.	Report whether the respondent monitors transactions and/or payment traffic on customer accounts using a monitoring system or manually in order to detect suspicious transactions.
932	Vastaaja ilmoittaa, seuraako se virtuaalivarojen transaktiota järjestelmäpohjaisesti epäilyttävien liiketoimien havaitsemiseksi?	Rapportera om transaktioner med virtuella tillgångar följs upp med hjälp av ett monitoreringssystem för att upptäcka tvivelaktiga transaktioner.	Report whether the respondent monitors transactions in virtual assets using a monitoring system in order to detect suspicious transactions.
935	Vastaaja ilmoittaa, seuraako se asiakasvaroihin liittyvää rahaliikennettä järjestelmäpohjaisesti tai manuaalisesti epäilyttävien liiketoimien havaitsemiseksi. Asiakasvaroihin liittyvän rahaliikenteen seuraamisella tarkoitetaan esimerkiksi sen seuraamista, kenen tililtä toimeksiantoon liittyvät suoritukset tulee. Mikäli monitorointijärjestelmän lisäksi tapahtumia seurataan manuaalisesti manuaalista seurantaa ei ilmoiteta erikseen.	Rapportera om penningrörelse i anslutning till kundmedlen följs upp automatiskt eller manuellt för att upptäcka tvivelaktiga transaktioner. Med uppföljning av penningrörelse i anslutning till kundmedlen avses t.ex. uppföljning av från vems konto betalningarna i anslutning till uppdraget kommer. Om transaktioner följs upp både via ett monitoreringssystem och manuellt, behöver den manuella uppföljningen inte rapporteras.	Report whether the respondent monitors money traffic related to customer funds using a monitoring system or manually in order to detect suspicious transactions. The monitoring of money traffic related to customer funds means for example monitoring from whose account the funds related to a transaction originate from.
937	Vastaaja ilmoittaa seurataanko vakuutus sopimuksiin liittyvää rahaliikennettä järjestelmäpohjaisesti tai manuaalisesti epäilyttävien liiketoimien havaitsemiseksi. Vakuutus sopimuksiin liittyvää rahaliikennettä on esimerkiksi vakuutusnottajan maksamat vakuutusmaksut, maksettavat vakuutuskorvaukset, joustavat nosto- ja palautusmahdollisuudet sekä kolmansien osapuolten anonyymit viitesirrot. Mikäli monitorointijärjestelmän lisäksi tapahtumia seurataan manuaalisesti manuaalista seurantaa ei ilmoiteta erikseen.	Rapportera om penningrörelse i anslutning till försäkringsavtalen följs upp automatiskt eller manuellt för att upptäcka tvivelaktiga transaktioner. Penningrörelse i anslutning till försäkringsavtalen är t.ex. försäkringspremier som försäkringstagarna betalar, försäkringsersättningar, flexibla uttags- och återbetalningsmöjligheter samt tredje parter anonyma gireringar. Om transaktioner följs upp både via ett monitoreringssystem och manuellt, behöver den manuella uppföljningen inte rapporteras.	Report whether payment flows related to insurance policies monitored on a systems basis or manually to detect suspicious transactions. Payment flows related to insurance policies mean for example insurance contributions paid by the policy holder, claims paid, flexible withdrawal and return and repayment facilities and anonymous reference transfers by third parties.
940	Vastaaja ilmoittaa, seuraako se muuta asiakkaan toimintaa, kuin rahaliikenteeseen liittyviä tietoja, järjestelmäpohjaisesti tai manuaalisesti epäilyttävien liiketoimien havaitsemiseksi. Muuta seurattavaa toimintaa voi olla esimerkiksi palveluvalikoimassa, tosiasiallisissa edunsaajissa tai yhteystiedoissa tapahtuvat muutokset. Mikäli monitorointijärjestelmän lisäksi tapahtumia seurataan manuaalisesti manuaalista seurantaa ei ilmoiteta erikseen.	Rapportera om annan kundverksamhet än uppgifter i anslutning till penningrörelsen följs upp automatiskt eller manuellt för att upptäcka tvivelaktiga transaktioner. Annan verksamhet som följs upp kan vara t.ex. ändringar i serviceutbud, verkliga förmånstagare eller kontaktpuppgifter. Om transaktioner följs upp både via ett monitoreringssystem och manuellt, behöver den manuella uppföljningen inte rapporteras.	Report whether the respondent monitors non-money traffic data using a monitoring system or manually in order to detect suspicious transactions. Such other activities may include for example changes in the service range, beneficial owners or contact information.
945	Vastaaja ilmoittaa, seuraako se asiakkaan muuta toimintaa/liiketoimintaa (muuta kuin kysymyksessä 932 tarkoitettua toimintaa) järjestelmäpohjaisesti tai manuaalisesti epäilyttävien liiketoimien havaitsemiseksi? Muuta seurattavaa toimintaa voi olla esimerkiksi palveluvalikoimassa, tosiasiallisissa edunsaajissa tai yhteystiedoissa tapahtuvat muutokset. Mikäli monitorointijärjestelmän lisäksi tapahtumia seurataan manuaalisesti manuaalista seurantaa ei ilmoiteta erikseen.	Rapportera om rapportören följer upp kundens övriga verksamhet/affärsverksamhet (annan än sådan verksamhet som avses i fråga 932) automatiskt eller manuellt för att upptäcka tvivelaktiga transaktioner. Annan verksamhet som följs upp kan vara t.ex. ändringar i serviceutbud, verkliga förmånstagare eller kontaktpuppgifter. Om transaktioner följs upp både via ett monitoreringssystem och manuellt, behöver den manuella uppföljningen inte rapporteras.	Report whether the respondent monitors other activities/business (other than those referred to in question 932) using a monitoring system or manually to detect suspicious transactions. Such other activities may include, for example, changes in the service range, beneficial owners or contact information. If transactions are monitored manually in addition to the monitoring system, the manual monitoring is not reported separately.
965	Vastaaja ilmoittaa, kuinka monta erilaista skenaariota epäilyttävien liiketoimien havaitsemiseksi sen järjestelmäpohjaisessa monitoroinnissa eli jatkuvan seurannan järjestelmässä on. Skenaariolla tarkoitetaan monitoroinnissa käytettävää parametrijoukkoa, jonka toteutuessa järjestelmä tuottaa osuman. Mikäli vastaajalla ei ole järjestelmäpohjaista monitorointia, vastataan 0 (nolla).	Rapportera hur många olika scenarier för att upptäcka tvivelaktiga transaktioner som rapportörens automatiska monitorering, dvs. dess system för fortlöpande uppföljning, omfattar. Med scenario avses den grupp parametrar i monitoreringen som ska realiseras för att systemet ska producera en träff. Om automatisk monitorering inte tillämpas, är svaret 0 (noll).	Report how many different scenarios the respondent's system-based monitoring, i.e. ongoing monitoring system includes to detect suspicious transactions. A scenario refers to a group of parameters used in monitoring whose materialisation results in a hit. If the respondent does not apply system-based monitoring, respond 0 (zero).

990	Vastaaja ilmoittaa, ottaako monitorointijärjestelmä huomioon asiakkaan riskiluokan.	Rapporterera om monitoreringssystemet beaktar kundens riskklass.	Report whether the monitoring system takes the customer's risk category into account.
1010	Vastaaja ilmoittaa, kuinka nopeasti monitorointijärjestelmän tuottamat osumat tutkitaan mahdollisia jatkotoimenpiteitä, kuten lisäselvityksiä varten.	Rapporterera om de träffar som monitoreringssystemet tar fram undersöks med tanke på eventuella fortsatta åtgärder, t.ex. tilläggsutredningar.	Report how fast hits generated by the monitoring system are examined for the purpose of follow-up actions, such as further investigations.
1050	Vastaaja ilmoittaa yhtiön sisäisesti ilmoitettujen epäilyttävien liiketoimien määrän. Sisäisesti ilmoitetuilla tarkoitetaan niitä monitoroinnin tuottamia osumia, joiden osalta organisaatiossa ryhdytään lisäselvitystoimenpiteisiin.	Rapporterera antalet tivelaktiga transaktioner som anmälts internt inom bolaget. Med internt anmälda transaktioner avses de monitoreringsträffar för vilka organisationen vidtar ytterligare utredningsåtgärder.	Report the number of suspicious transactions reported internally within the company. Internally reported cases refer to monitoring hits, which will be further investigated within the organization.
1060	Vastaaja ilmoittaa kaikkien Keskusrikospoliisin rahanpesun selvittelykeskukselle tehtyjen, rahanpesulain 4 luvun 1 § 1 momentissa tarkoitettujen ilmoitusten määrän raportointivuonna.	Rapporterera alla anmälningar under rapporteringsåret till centralen för utredning av penningtvätt vid centralkriminalpolisens som avses i 4 kap. 1 § 1 mom. i lagen om penningtvätt.	Report the number of reports referred to in chapter 4, section 1, subsection 1 of the AML Act have been filed by the respondent with the Financial Intelligence Unit during the reporting year.
1070	Vastaaja ilmoittaa, seurataanko monitorointijärjestelmän avulla poliittisesti vaikutusvaltaisia henkilöitä tehostetusti. Poliittisesti vaikutusvaltaiset asiakkaat on määritelty kohdassa 150.	Rapporterera om personer i politiskt utsatt ställning följs upp med skärpta åtgärder med hjälp av ett monitoreringssystem. Kunder i politiskt utsatt ställning definieras i punkt 150.	Report whether the monitoring system is used to monitor PEPs on an enhanced basis. Politically exposed customers are defined in field 150.
1080	Vastaaja ilmoittaa, monitoroidaanko koko välitettävää maksua tai rahanvälitystä koskeva ketju alkuperäisestä maksajasta lopullisen maksunsaajaan asti.	Rapporterera om hela den betalning som förmedlas eller penningförmedlingskedjan från den ursprungliga betalaren till den slutliga betalningsmottagaren spåras.	Report whether the entire chain concerning an intermediated payment or money remittance is tracked from the original payer to the ultimate payee.
1085	Vastaaja ilmoittaa, kuinka monta asiakassuhdetta on rahanpesulain 4 luku 5 §:ssä tarkoitettujen liiketoimien keskeyttämisen jälkeen jatkettu tai irtisanottu.	Rapporterera hur många kundförhållanden som har fortsatt eller avslutats efter avbrytande av transaktion enligt 4 kap. 5 § i lagen om penningtvätt (antal kundförhållanden som fortsatt, antal avslutade kundförhållanden)	Report how many customer relationships have been continued or terminated after the suspension of transaction referred to in chapter 4, section 5 of the AML Act (number of continuing customer relationships, number of terminated customer relationships).
	Pakotteet	Sanktioner	Sanctions
1090	Vastaaja ilmoittaa, tarkistaako se aina asiakassuhdetta perustaessa, onko asiakas (ml. asiakkaan tosiasiallinen edunsaaja) EU:n tai YK:n pakotelistalla tai kansallisella jäädytyslistalla.	Rapporterera om det alltid i samband med att ett kundförhållande etableras kontrolleras om kunden (inkl. kundens verkliga förmånstagare) finns upptagen på EU:s eller FN:s sanktionslista eller nationella frysningslista.	Report whether it is always checked in connection with establishing a customer relationship whether the customer (including its beneficial owner) is on an EU or UN sanctions list or a national freeze list.
1100	Vastaaja ilmoittaa, tarkistaako se erilaisten varainsiirtojen osalta, etteivät ne riko voimassaolevia pakotteita tai jäädyttämissäätöksiä. Erillisillä varainsiirroilla tarkoitetaan vastaajan toiminnalle tyypillisiä maksuja ja liiketoimia, joita asiakkuuksien hoitamiseen liittyy. Kyse voi olla esimerkiksi vakuutusosalalla vakuutusmaksun vastaanottamisesta (tai vakuutuskorvauksen maksamisesta (edunsaajalle), maksupalveluiden osalta välitettävien maksujen käsitteystä.	Rapporterera om det vid olika kapitalöverföringar kontrolleras att de inte bryter mot gällande sanktioner eller beslut om frykning. Med olika kapitalöverföringar avses betalningar och transaktioner som är typiska för rapportörens verksamhet och som ansluter sig till skötseln av kundförhållandet. Det kan vara fråga om t.ex. mottagande av försäkringspremie inom försäkringsbranschen (eller betalning av försäkringsersättning (till förmånstagaren)) eller i samband med betaltjänster handläggning av betalningar som ska förmedlas.	As regards different types of funds transfers, report if it is checked that they do not violate valid sanctions or freezing orders. Different fund transfers refer to payments and transactions typical to the respondent's business that are related to the management of customer relationships. For example, in the insurance industry, it may mean the receipt of insurance premium (or payment of a claim (to the beneficiary) and in the context of money remittance for processing payment orders.
1110	Vastaaja ilmoittaa, suoritetaanko asiakassuhteiden seuranta pakote- ja jäädytyslistojen osalta automaattisesti niin, että listoilla tapahtuneet muutokset tarkistetaan automaattisesti.	Rapporterera om kundförhållandena följs upp automatiskt avseende sanktions- och frysningslistorna så att de förändringar som sker i listorna kontrolleras automatiskt.	Report whether the recipient monitors sanction and asset freeze lists automatically for example so that any changes on the lists are checked automatically.
1170	Vastaaja ilmoittaa, kuinka monta ilmoitusta se on tehnyt Helsingin ulosottovirastolle pakote- tai jäädytyslistoihin liittyen.	Rapporterera hur många anmälningar som gjorts till utsökningsverket i Helsingfors i anslutning till sanktions- eller frysningslistorna.	Report how many reports the recipients has filed with the How many reports were filed with the Helsinki Enforcement Office due to monitoring in regarding sanction or freeze lists.

	Vastausvaihtoehdot	Svarsalternativ	Answer options
920	1 Monitorointijärjestelmä	1 Monitoreringssystem	1 Monitoring system
930	2 Manuaalinen seuranta	2 Manuell uppföljning	2 Manual monitoring
935	3 Ei seurata	3 Ingen uppföljning	3 Not monitored
937			
940			
945			
1010	1 Päivän sisällä 2 Viikon sisällä 3 Kuukauden sisällä 4 Hitaammin kuin kuukauden sisällä	1 Inom en dag 2 Inom en vecka 3 Inom en månad 4 Alla träffar undersöks inte	1 Within a day 2 Within a week 3 Within a month 4 Slower than within a month

1090	1 Automaattinen	1 Automatisk	1 Automatic
1100	2 Manuaalinen	2 Manuell	2 Manual
1110	3 Ei monitoroida	3 Monitoreras inte	3 Not monitored